

The words to say it,
the skill to translate it.
In all languages.

Company Profile

Chi siamo, in due parole

interlanguage è prima di tutto un gruppo di persone: siamo una squadra di professioniste e professionisti con esperienza pluriennale in **linguistica, traduzione, interpretazione**, project management, impaginazione grafica e servizi multimediali.

Grazie alle qualità del nostro **team** e all'implementazione delle più avanzate **tecnologie** informatiche, oggi gestiamo progetti di ampio respiro a livello nazionale e internazionale, in collaborazione con **prestigiosi clienti** italiani, con una presenza consolidata nei mercati esteri, in particolare su quello svizzero.

interlanguage
Multilingual made easy

Il nostro settore di business, quello della traduzione e della localizzazione, è animato da continue sfide: il ruolo dell'**intelligenza artificiale**, le necessità imposte dalla crossmedialità, i rapporti tra interpretariato e traduzione, la gestione di lingue "minori", alfabeti diversi, linguaggi alternativi e **inclusivi**.

Ciò che ci distingue è l'**equilibrio** raggiunto tra la velocità delle macchine e la sensibilità delle persone, la competenza nel governare non solo le traduzioni ma tutti i processi connessi e l'impostazione comune secondo la quale ogni traduzione efficace è prima di tutto un **grande lavoro di squadra**.



Transline

interlanguage

Chi siamo, in due numeri

- / Sede a Modena
- / 27 dipendenti / 2.800 collaboratori esterni
- / Leader nel settore dei **servizi linguistici** dal 1986
- / Crescita media 2019-2024: 10% annuo
- / Società internazionale, parte di **Transline Gruppe GmbH**, leader sul mercato DACH dei servizi linguistici
- / Parte del portafoglio di Blue Cap AG (D.B. ISIN DE000A0JM2M1)
- / 51% del fatturato realizzato in Italia, 49% in Europa, prevalentemente in Svizzera
- / Circa 40 progetti puntualmente consegnati ogni giorno.



Transline

interlanguage

interlanguage
Multilingual made easy

Mercati 2024

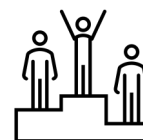


Fatturato 2024
3.470.000 euro



Crescita 2019 -2024:
+61%

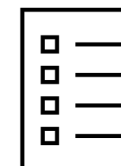
Ranking 2024



14° Italia
7° Europa (TLG)
48° Mondo (TLG)

Fonte: CSA Research
<https://csa-research.com/Featured-Content/For-LSPs/Global-Language-Services-Industry-2023/Rankings-of-the-Largest-LSPs-by-Region-2023>

Progetti gestiti 2024
8.439 (ca. 40/gg)



Crescita dal 2019:
+30%

I nostri principali servizi

- / **Traduzione**
Premium/Business/MT-AI
- / **Multimediale**
Trascrizione/Sottotitolaggio/Voice-over/Oversound/ Voice-off/
Doppiaggio umano e AI generated.
- / **Interpretariato**
Trattativa/simultanea/in presenza/da remoto (Teams/Zoom/Webex...)
- / **Transcreation**
Traduzione creativa/Copywriting/SEO
- / **DTP**
Gestione file tutti formati/impaginazione multilingue
- / **Gestione Terminologica**
Banche dati corporate/glossari multilingue/Style Guide e Tone of Voice

Tipologie testo 2024



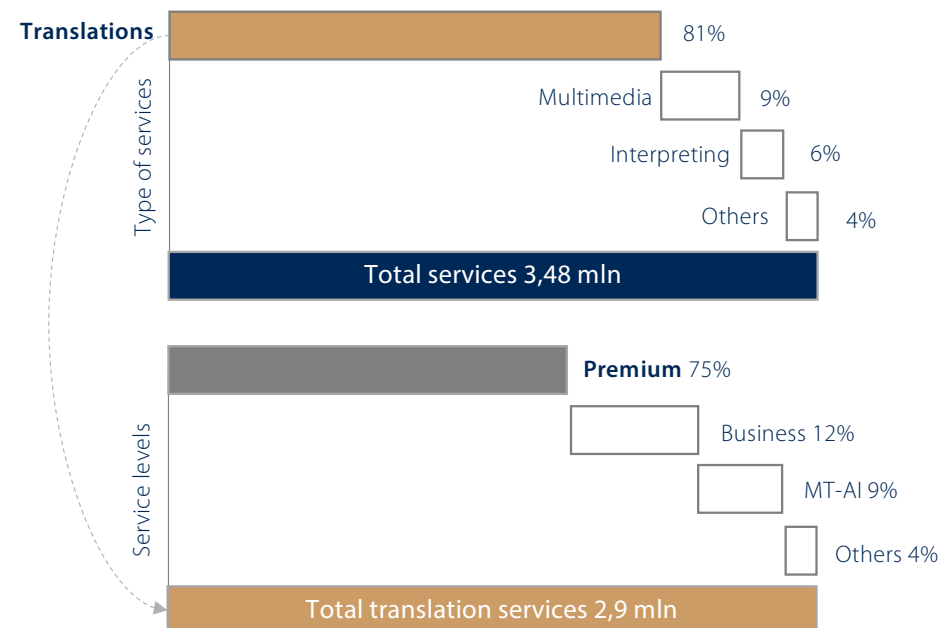
Full MT-AI projects



Crescita 2019 -2024
+394%
Incidenza totale 9%

interlanguage

Multilingual made easy



Premium: traduzione e revisione umana ISO 17100, gestione terminologica, glossari, localizzazione, supporto AI.

Business: in funzione di finalità, tipologia e tempistiche si definiscono col cliente le modalità di traduzione e di revisione più adeguate

MT-AI: l'intelligenza artificiale a supporto della pretraduzione automatica (Machine Translation) per grandi volumi, ottimizzazione costi e tempi di consegna, finalità specifiche dei documenti

Translation Intelligence Ecosystem

/ **Business Management System**

Sistema proprietario sviluppato internamente

/ **Translation Management System***

memoQ Server Edition, latest release.

/ Terminology Management System

QTerm memoQ

/ AI/MT

Soluzioni customizzate su piattaforme specifiche connesse tramite il nostro TMS (Intento, DeepL, ModernMT, Systran, ecc.)

/ API/Connectors

Massima capacità e disponibilità a connessioni dirette con ogni piattaforma/gestionale per ottimizzazione flussi

/ **IT Infrastructure**

Private cloud su cluster on premise protetto da firewall next generation per la massima tutela dei dati

/ Connessioni e Backup

Disponiamo di connettività multipla a banda ultralarga ftth e backup 3-2-2

* Disponiamo di tutte le licenze dei principali TMS: Trados, Across, Transit, ecc.

interlanguage

Multilingual made easy



All product names, logos, and brands are property of their respective owners in the United States and/or other countries. All companies, product and service names used on this website are for identification purposes only. Use of these names, logos, and brands does not imply endorsement.

Prima di tutto, un gruppo di persone

Gender equality



Crescita dipendenti 2019 -2024



Seniority



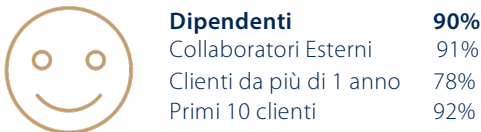
Formazione 2024 1.576 ore



Livello accademico



Retention Rate



La qualità nel nostro DNA

interlanguage ha come obiettivo il costante miglioramento della qualità del servizio e la conseguente soddisfazione del cliente

interlanguage è stata una delle prime imprese di servizi linguistici in Italia a ottenere sia la certificazione per il **Sistema di Qualità** che quella per il **Servizio di Traduzione e Interpretariato**, adeguando periodicamente le procedure in base alle nuove versioni delle norme **UNI EN ISO 9001:2015** e **UNI EN ISO 17100:2017**.

Nel 2022 siamo la prima società del settore a ottenere la certificazione per la **Parità di genere**, secondo la prassi **UNI PdR 125:2022**.
Nel 2024, abbiamo ottenuto la certificazione **ISO 18587:2017** per il **Servizio di Post-editing di traduzione automatica**.



Prima
società di
traduzioni
in Italia

interlanguage
Multilingual made easy

Certificazione UNI EN ISO 9001:2015

La nuova versione 2015 della norma ISO 9001 adotta un metodo di gestione dei processi focalizzato su sviluppo, miglioramento dell'efficacia del sistema, semplificazione documentale, migliore applicazione della norma al settore dei servizi e un nuovo approccio nell'identificazione dei rischi nei processi aziendali.

Certificazione UNI PdR 125:2022

La prassi UNI PdR 125:2022 è un insieme di linee guida sul sistema di gestione per la parità di genere.

Inclusa negli obiettivi dell'Agenda 2030 delle Nazioni Unite, la parità di genere è promossa dalla Gender Equality Strategy 2020-2025 dell'Unione Europea. È ripresa in Italia tramite la Strategia Nazionale sulla parità di Genere 2021-2025.

Per ogni organizzazione la capacità di operare in modo socialmente sostenibile rappresenta un valore sempre più riconosciuto e richiesto dal mercato. Questa certificazione permette di dimostrare e comunicare in modo credibile e oggettivo l'azione intrapresa verso una equa parità di genere ed empowerment femminile, attraverso l'adozione di una serie di indicatori (KPI) specifici.

[Vai alla nostra politica per la Parità di Genere](#)

Certificazione UNI EN ISO 17100:2017

La norma UNI EN ISO 17100 riguarda proprio i processi e i flussi di lavoro utilizzati nei progetti di traduzione, la comunicazione fornitore/cliente e il trattamento dei documenti e delle informazioni.

Stabilisce quali competenze devono avere traduttori, revisori e project manager e si sofferma sull'importanza dello sviluppo professionale e della formazione continua.

La norma esclude espressamente la traduzione automatica.

Certificazione ISO 18587:2017

La norma ISO 18587 stabilisce i requisiti necessari per il processo di post-editing al fine di fornire una traduzione automatica realizzata tramite l'uso di appositi strumenti informatici che permettono l'elaborazione del linguaggio naturale.

Questa certificazione rappresenta una garanzia di qualità non solo dei processi di gestione del servizio di revisione della machine translation, ma anche di competenze, qualifiche e professionalità che devono contraddistinguere la figura chiave di post-editor.

Certificazione UNI 10574:2007

È la norma italiana che definisce il solo Servizio di Interpretariato, sia esso simultaneo, consecutivo, sottovoce o di trattativa. La conformità a questa norma garantisce che il servizio sia accuratamente progettato, organizzato ed eseguito selezionando con cura gli interpreti più idonei.

La norma stabilisce i requisiti linguistici e tecnici richiesti all'interprete e al responsabile presso l'impresa che fornisce il servizio.

[Vai alla nostra politica per la Qualità](#)

Gli stessi valori, da quasi 40 anni

interlanguage
Multilingual made easy

Passione

È ciò che ci spinge a dare il meglio per ottenere il meglio: una traduzione riuscita ed efficace è sempre frutto di un lavoro di squadra; di un processo in cui l'esperienza umana sceglie la migliore tecnologia disponibile e poi governa con attenzione e sensibilità la rinascita di un testo in una nuova lingua.

Competenza

È il territorio in cui la qualità e la precisione di un traduttore si affiancano alla conoscenza specifica della natura di un testo (legale, istituzionale, pubblicitario) e del settore merceologico a cui appartiene.

Lavoro di squadra

Una squadra è un team di professionisti con compiti diversi ma con uno spirito comune. Una grande squadra è quella il cui risultato finale riesce a superare il valore della somma delle parti. Traduttori, revisori, project manager, insieme al Cliente stesso, lavorando in sintonia, costruiscono il valore aggiunto che fa davvero la differenza.

Motivazione

È la molla che ci spinge a migliorare e alzare sempre l'asticella. In questi anni, abbiamo costruito una squadra eccellente, composta di persone fortemente motivate a soddisfare il Cliente, creando **vero valore, qualità costante** e ripetibile nel tempo. Siamo orgogliosi di questo risultato. Per questo vogliamo migliorarlo ancora.

Innovazione

Dalla carta all'Intelligenza artificiale, dai vocabolari alle app, passando per il fax, il web, il digital, il social. Il nostro settore vive una **costante rivoluzione tecnologica** che accelera i tempi e razionalizza i processi. Ma l'elemento umano, quel mix di **esperienza e sensibilità**, è sempre il fattore decisivo per **allineare bit e neuroni, algoritmi e dizionari**: per comprendere e guidare la migliore tecnologia.

Coerenza

Il nostro è un lavoro fatto di parole. E oggi le parole con cui raccontiamo i nostri **valori** ci sembrano ancora più grandi, più estese, più forti, perché le mettiamo in relazione con persone, servizi e aziende clienti che sono diventati il nostro mondo.

E, al centro di tutto, i nostri clienti

interlanguage
Multilingual made easy

CNH

I V E C O
G R O U P

IVECO


M A S E R A T I

MARAZZI
GROUP

FILORIM

SCAVOLINI

ERG
EVOLVING ENERGIES

ANGELO PO

smeg
tecnologia che arreda

 CONFINDUSTRIA EMILIA
AREA CENTRO: le imprese di Bologna, Ferrara e Modena

INVITALIA

 Regione Emilia-Romagna

Kartell

 **BAUHAUS**

Jacuzzi


LAIKA

heroal


Hettich
INTERNATIONAL

 **PIRCHER**
it's my nature



SBB CFF FFS

**Swiss
Federal Office
of Transport**

Bundesamt für Strassen ASTRA

Eidgenössisches Departement für
Umwelt, Verkehr, Energie und
Kommunikation UVEK


Villeroy & Boch
1748

Grazie per l'attenzione, da tutto il team

interlanguage
Multilingual made easy



/ interlanguage.it